



환자 및 간병인 교육

# 전립선의 방사선 치료를 위한 위치 표지자와 직장 스페이서 배치

이 정보는 귀하가 메모리얼 슬론 케터링 (Memorial Sloan Kettering, MSK) 암센터에서 받을 위치 표지자와 직장 스페이서 배치 시술에 대비하는 데 도움이 될 것입니다.

## 전립선의 방사선 치료

전립선은 방광 밑, 직장 바로 앞에 있는 호두 크기의 샘입니다 (그림 1 참고). 이것은 방광에서 소변을 배출하는 관인 요도를 둘러싸고 있습니다. 전립선은 정액에 액체 성분을 추가해 줍니다.

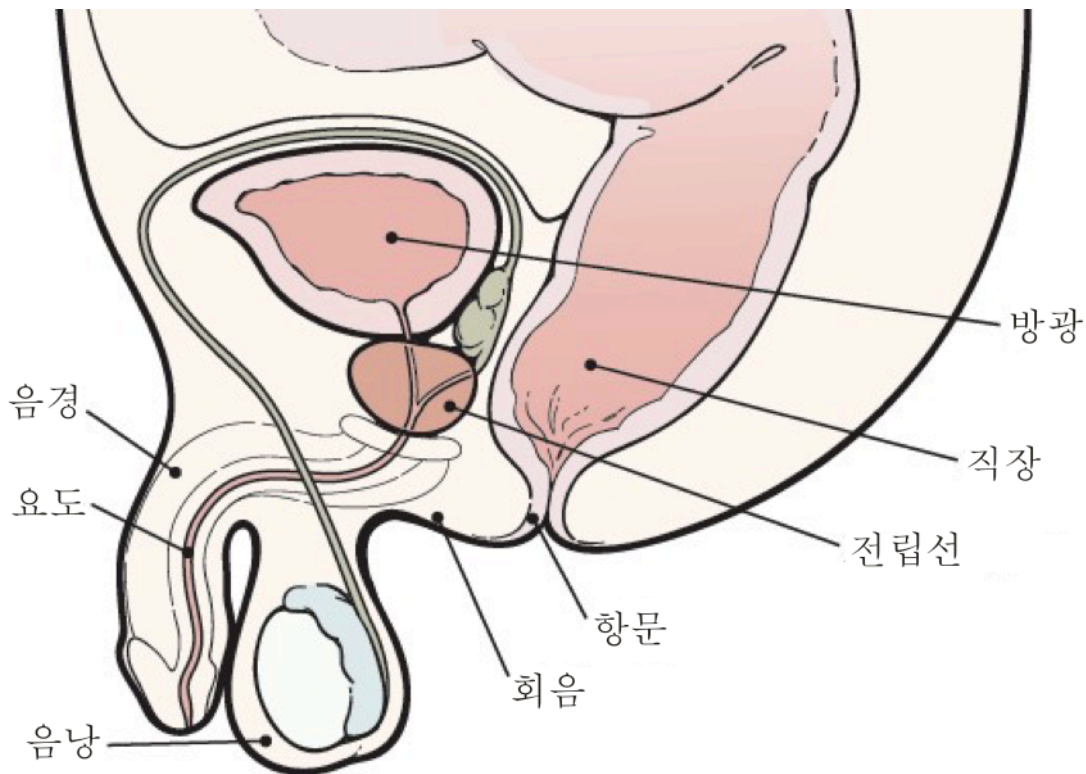


그림 1. 전립선의 해부학적 구조

귀하는 전립선암을 치료하기 위해 전립선 방사선 치료를 받을 예정입니다. 방사선 치료를 시작하기 전에, 위치 표지자와 직장 스페이서를 제 자리에 넣기 위한 기술을 합니다 (아래 절 참고).

또한 시뮬레이션이라고 하는, 치료 계획 절차도 실시합니다. 시뮬레이션은 위치 표지자와 직장 스페이서 배치와 다른 날에 합니다. 담당 의사나 간호사가 시뮬레이션과 방사선 요법 치료에 관해 자세한 정보를 드릴 것입니다.

## 위치 표지자와 직장 스페이서

방사선 치료를 시작하기 전에 위치 표지자와 직장 스페이서를 배치하기 위한 기술을 합니다.

위치 표지자는 아주 작은 금속 물체입니다 (쌀 한톨 정도의 크기). 이 표지자들은 의사가 방사선 줄기를 배열하여 방사선 요법이 매번 정확히 똑같은 방식으로 전달될 수 있도록 합니다. 그러면 방사선 줄기가 건강한 조직은 피하고 종양만 겨냥할 수 있게 됩니다. 이 위치 표지자는 치료가 끝난 후에도 귀하의 전립선에 남아 있습니다.

직장과 전립선 사이에 간격을 두기 위해 SpaceOAR® 히드로겔 직장 스페이서를 전립선과 직장 사이에 배치합니다. 이는 방사선으로부터 직장을 보호하고 방사선 치료의 일부 부작용을 줄여 줍니다. 직장 스페이서는 3 개월 동안 그대로 있습니다. 그 후에는 신체에 흡수되어 소변으로 배출됩니다.

귀하의 위치 표지자와 직장 스페이서 배치를 위한 기술은 다음과 같이 예약되어 있습니다.

날짜: \_\_\_\_\_ 기술 의사: \_\_\_\_\_

## 기술 전에

다음과 같은 경우 의료 제공자에게 말씀해 주십시오.

- 혈액을 묽게하는 약을 복용하고 있다. 이러한 약의 몇 가지 예가 아래의 “약에 대해 질문하세요” 절에 열거되어 있습니다.
- 프레드니손 등의 스테로이드 약물을 사용하고 있다.
- 약초, 비타민, 식이 보충제, 또는 자연 요법이나 가정 치료약을 사용하고 있다.

- 지난 3 개월 안에 항생제를 사용한 적이 있다.
- 심장 질환이 있다.
- 체내에 무릎이나 엉덩이 인공 관절 같은 장치를 심었다.
- 항생제 시프로플록사신 (Cipro®) 또는 다른 약물에 알레르기가 있다.
- 라텍스 알레르기가 있다.
- 지난 달에 요로 감염 (UTI) 이 있었다.
- 전립선 생검 후 감염이 있었거나 입원한 적이 있다.
- 아킬레스 건 부상이나 힘줄 염증 (건염) 병력이 있다.
- 청력에 문제가 있다.
- 병원이나 양로원에서 일하고 있다.

## 약에 대해 질문하세요

시술하기 전에 일부 약의 복용을 중지해야할 수 있습니다. 어떤 약이 복용을 중지해도 안전한지에 대해 의사와 상담하십시오. 아래에 몇 가지 일반적인 예가 소개되어 있습니다.

혈액 응고에 영향을 주는 약물을 복용하고 있다면 시술을 담당하는 의사에게 어떻게 할지 여쭙보십시오. 이 자료의 말미에 의사의 연락처 정보가 있습니다. 다음은 혈액 응고에 영향을 주는 약물의 몇 가지 예입니다.

아픽사반 (Eliquis®)	달테파린 (Fragmin®)	멜록시캄 (Mobic®)	티카그렐라 (Brilinta®)
아스피린	디피리다몰 (Persantine®)	이부프로펜 (Advil®) 또는 나프록센 (Aleve®) 등의 비스테로이드 항염증제 (NSAIDs)	틴자파린 (Innohep®)
셀레콕시브 (Celebrex®)	에독사반 (Savaysa®)	헨톡시필린 (Trental®)	와파린 (Coumadin®)
실로스타졸 (Pletal®)	에녹사파린 (Lovenox®)	프라수그렐 (Effient®)	보라팍사 (Zontivity®)

클로피도그렐 (Plavix®)	폰다파리녹스 (Arixtra®)	리바룩사반 (Xarelto®)	
다비가트란 (Pradaxa®)	헤파린 (피하주사)	설과살라진 (Azulfidine®, Sulfazine®)	

의사는 귀하가 이러한 약을 복용하는 이유에 따라 약의 복용을 중지하거나 중지하지 않아도 된다고 할 수 있습니다. **담당 의사와 상의 없이는 어떠한 약도 중지하지 마십시오.**

아스피린 및 기타 비스테로이드 항염증제 (NSAIDs)가 함유되어 있는 일반 약물 (Common Medications Containing Aspirin and Other Nonsteroidal Anti-inflammatory Drugs [NSAIDs]) ([www.mskcc.org/pe/common\\_meds](http://www.mskcc.org/pe/common_meds)) 이라는 자료를 읽어 보십시오. 이 자료에는 귀하가 수술 전에 삼가해야 할 약물, 그리고 대신 어떤 약물을 사용할 수 있는지에 대한 중요 정보가 들어 있습니다.

복용하고 있는 진통제나 항불안제가 있다면 담당 의사나 간호사에게 알려 주십시오. 이러한 약은 치료 중일지라도 예정대로 제때 복용하는 것이 중요합니다. 필요할 경우 수술 당일 아침에 복용할 수 있을 것입니다.

## 수면 무호흡증

수면 무호흡증은 수면 중 잠시 동안 호흡이 멈추는 일반적인 호흡 장애입니다. 가장 흔한 유형은 폐쇄성 수면 무호흡증 (OSA)입니다. OSA가 있으면 수면 중에 기도가 완전히 막히게 됩니다. 이로 인해 수술 도중 및 수술 후에 중대한 문제가 초래될 수 있습니다.

수면 무호흡증이 있거나 있는 것 같다고 생각된다면 말씀해 주십시오. 수면 무호흡증에 대해 호흡 기계 (예:CPAP)를 사용하고 있다면 수술하는 날 가져오십시오.

## 집에 데려다 줄 사람 정하기

수술이 끝나면 책임 있는 간호인이 집에 데려다 주도록 해야 합니다. 반드시 수술일 전에 귀하 계획을 세워 두십시오.

시술 후 집에 데려다 줄 사람이 없다면 아래 기관 중 한 곳에 전화하십시오. 그곳에서 함께 집에 갈 사람을 보내줄 것입니다. 이 서비스는 대개 유료이며, 귀하가 교통편을 제공해야 합니다.

뉴욕시 내 기관

Partners in Care: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

뉴저지 내 기관

Caring People: 877-227-4649

## 건강 관리 위임장 작성

아직 건강 관리 위임장을 작성하지 않았다면 지금 작성하십시오. 건강 관리 위임장이란 귀하가 직접 의사소통을 할 수 없을 경우 귀하를 대리해 줄 사람을 확인하는 법적 문서입니다. 귀하가 인정하는 이 사람을 귀하의 건강 관리 대리인이라고 합니다. 건강 관리의 위임 및 그밖의 사전 지시서에 대한 상세 정보는 *사전 의료 계획 (Advance Care Planning)* ([www.msccc.org/pe/advance\\_care\\_planning](http://www.msccc.org/pe/advance_care_planning)) 이라는 자료를 읽어 보십시오.

건강 관리 위임장 작성에 관심이 있으면 간호사와 상의하십시오. 이미 위임장을 작성했거나 다른 사전 지시서를 가지고 있다면 다음 예약일에 가지고 오십시오.

## 소모품 구입

귀하는 다음과 같은 물품을 구입해야 할 것입니다.

- 5 mg 비사코딜 (Dulcolax®) 정제 1알. 이 약은 대개 10 정이 들어있는 상자로 판매됩니다.
- 풍미 팩 (체리, 레몬-라임, 오렌지, 파인애플)이 포함된 1 갤런 (128 온스) 들이 NuLYTELY®<sup>1</sup>병. 의료 제공자가 처방전을 줄 것입니다.

또한 이때 시술 전날 마실 투명한 액체를 구입해서 비축해 두는 것이 좋습니다. “맑은 유동식” 절의 표에 나와 있는 구입할 액체의 예를 참고하십시오.

## 시술 전 날

### 시술 시간을 적어 두십시오

접수실 직원이 귀하의 시술 전날 오후 2시 이후에 전화할 것입니다. 시술이 월요일에 예정되어 있다면 그 전주 금요일에 전화를 받을 것입니다.

전화한 직원이 시술을 받으려면 몇 시까지 병원에 도착해야 하는지 말해줍니다. 또한 시술 당일에는 어디로 가야하는지도 상기시켜 줍니다.

오후 7시까지 이 전화를 받지 못했다면 212-639-5014 로 전화하십시오.

건강상의 변화가 있다거나 어떤 이유에서 시술을 취소해야 하는 경우 주 방사선 종양 전문의에게 연락하십시오.

## 장 세척 용액 NuLYTELY 준비

시술 전날 아침에 미지근한 식수를 NuLYTELY 병의 맨 위에 있는 선까지 채우십시오. 원할 경우 풍미 팩을 추가하십시오. NuLYTELY와 함께 제공된 풍미 팩만 사용하십시오.

NuLYTELY 병의 뚜껑을 닫고 가루가 녹을 때까지 흔드십시오. 풍미 팩을 사용했다라도 혼합 용액이 투명해집니다. 원한다면 이 병을 냉장고에 넣어 차갑게 할 수 있습니다. 많은 사람들이 NuLYTELY는 차가울 때 맛이 더 낫다고 합니다. NuLYTELY를 시술 전날 아침보다 일찍 혼합하지 마십시오.

- 아침 식사로는 고형 음식을 먹을 수 있습니다. 오전 10시까지 아침 식사를 마치도록 하십시오.
- 아침 식사 후 맑은 유동식을 시작하십시오. 점심 식사로 투명 액체 4 컵 (8온스)을 마시십시오. 우유 또는 어떠한 유제품도 먹지 마십시오.
- 카페인이 든 음료는 2 컵으로 제한하십시오. 알코올을 마시지 마십시오.
- 당뇨가 있더라도 다이어트 음료를 마시지 마십시오. 마실 경우 무력감이나 어지럼증을 느낄 수 있습니다.

## 맑은 유동식 지침

맑은 유동식		
	마신다	마시지 않는다
스프	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 맑은 국물, 부용 또는 콩소메</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 건조 식품 조각이나 조미료가 든 모든 제품</li> </ul>
단 것	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 젤라틴 (예: Jell-O®)</li> <li>• 맛이 첨가된 얼음</li> <li>• 단단한 캔디 (예: Life Savers®)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 그밖의 모든 것</li> </ul>

음료	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 맑은 과일 주스 (예: 레모네이드, 사과, 크랜베리, 포도 주스)</li> <li>• 소다 (예: 진저에일, 7-Up®, Sprite®, 탄산수)</li> <li>• 스포츠 음료 (예: Gatorade®)</li> <li>• 블랙 커피</li> <li>• 차</li> <li>• 물</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 과육이 들어있는 주스</li> <li>• 넥타</li> <li>• 우유 또는 크림</li> <li>• 알코올 음료</li> </ul>
----	---	---

시술 전날 오후 1시에 비사코딜 1알을 물 1컵과 함께 삼키십시오.

시술 전날 오후 3시에 NuLYTELY를 마시기 시작하십시오. 15분마다 혼합액 8온스 1컵을 마시십시오. NuLYTELY 용액을 절반만 (64 온스) 마시십시오. 나머지 반은 버리십시오. 그런 다음 맑은 액체를 계속 마시십시오.

NuLYTELY는 배변을 자주 하게 하므로 마시기 시작하면 화장실 가까이에 있어야 합니다. 매번 배변 후 항문 주위 피부에 페트로리움 젤리 (Vaseline®)나 A&D® 연고를 바르면 자극을 예방할 수 있습니다.

## 시술 전날 밤

- 간호사나 의사가 지시한 약을 복용하십시오. 소량의 물로 약을 복용하십시오.
- 시술 전날 밤이나 당일 아침에 비누를 사용해서 샤워하십시오.

## 시술 전 식음료 섭취 지침

- 시술 전날 밤 자정 이후에는 아무 것도 먹지 마십시오. 여기에는 단단한 캔디와 껌도 포함됩니다.
- 자정부터 예정된 병원 도착 2시간 전까지 총 12 온스의 물을 마실 수 있습니다 (그림 참고).
- 예정된 병원 도착 2시간 전부터는 아무 것도 먹거나 마시지 마십시오. 물도 마시면 안됩니다.



# 시술 당일

## 기억해야 할 점

- 시술 당일 아침, 의사가 지시한대로 복용하고 있는 약을 가져오십시오. 소량의 물로 약을 복용하십시오.
- 로션, 크림, 냄새 제거제 또는 파우더를 바르지 마십시오.
- 몸의 피어싱을 포함하여 모든 장신구를 떼어 놓으십시오. 시술 중에 사용하는 장비가 금속에 닿으면 화상을 일으킬 수 있습니다.
- 신용카드나 보석과 같은 귀중품은 모두 집에 두고 오십시오.
- 콘택트 렌즈를 착용하고 있다면, 대신 안경을 착용하십시오. 안경이 없다면 콘택트 렌즈 통을 가져 오십시오.

## 주차

MSK의 주차장은 York과 First Avenues사이, East 66th Street에 있습니다. 주차 요금에 관한 것은 212-639-2338 에 문의하십시오.

주차장에 도착하려면 York Avenue에서 East 66th Street으로 들어 오십시오. 주차장은 York Avenue에서 약 4분의 1 블록 거리의 오른쪽 (북쪽)에 있습니다. 주차장과 병원을 연결하는 보행자 터널이 있습니다.

근처의 First와 Second Avenues사이의 East 69th Street과 East 65th Street에 민영 유료 주차장도 있습니다.

## 시술 장소

귀하의 시술은 East 67th와 East 68th Streets 사이 1275 York Avenue에 있는 메모리얼 병원에서 할 것입니다. B 엘리베이터를 타고 6층 수술 준비실 (Presurgical Center)로 오십시오.

## 시술 과정

병원에 도착하면 의사, 간호사 및 그밖의 직원들에게서 귀하의 이름과 생년월일을 말하고 적으라는 요청을 여러 번 받을 것입니다. 이것은 귀하의 안전을 위한 것입니다.



귀하와 이름이 같거나 비슷한 사람들이 같은 날 같은 시술을 받을수도 있습니다.

병원 가운데로 갈아 입습니다. 간호사가 보통 손이나 팔에 정맥내 (IV) 테터를 꽂습니다.

그 다음에 수술실로 안내됩니다. IV를 통해 마취 (잠들게 하는 약)를 받게됩니다.

의사가 직장 초음파를 사용해서 귀하의 전립선을 봅니다. 음낭과 항문 사이의 피부 부위인 회음부를 통해 전립선에 아주 작은 바늘을 삽입합니다.

의사가 바늘을 통해 3 개의 위치 표지자를 전립선에 배치한 다음 바늘을 제거합니다. 그 다음에 의사는 바늘을 사용해서 전립선과 직장 사이에 직장 스페이서 젤을 주입합니다.

## 시술 후

### 병원에서

마취에서 깨어나면 마취후 회복실 (PACU)에 있을 것입니다. 마취에서 완전히 깨어나고 문제 없이 소변을 볼 수 있을 때까지 이 회복실에 머무릅니다.

귀가하기 전에 항생제 처방전을 받을 지도 모릅니다.

간호사가 귀하 및 간병인과 상의한 후 퇴원 지시서를 줍니다.

### 귀가 후

다음 2일 동안 직장이 가득찬 듯한 느낌이 있을 수 있습니다. 이것은 정상이며 배변에 영향을 주지 않습니다.

시술 후 3개월 동안 직장에 아무 것도 넣지 마십시오. 통증이 있을 경우 아세트아미노펜 (Tylenol®)을 복용할 수 있습니다.

시술 24 시간 후에는 운전 및 그밖의 정상적인 활동을 할 수 있습니다. 시술 후 1주일 동안은 10 파운드 (4.5 Kg) 가 넘는 무거운 물체를 들어올리지 마십시오.

# 다음의 경우 즉시 담당 의사나 간호사에게 연락하세요

- 통증의 증가, 또는 처방전 없이 구입할 수 있는 진통제 복용 후에도 나아지지 않는 통증
- 100.4 °F (38 °C) 이상의 열
- 오한
- 소변 보기가 어려움.
- 혈변 또는 혈뇨
- 어지럼증

귀하의 표지자와 직장 스페이서를 배치한 의사에게 월-금요일 오전 9:00부터 오후 5:00 사이에 연락할 수 있습니다.

오후 5시 이후나 주말 및 휴일에는 212-639-2000으로 전화하여 당직의사에게 귀하의 담당 의사와의 연락을 요청하십시오.

## 치료에서의 다음 단계

위치 표지자와 직장 스페이서를 배치한 후에 시뮬레이션을 예약합니다.

귀하의 시뮬레이션 예약 일시:

---

---

추가 참고사항

---

---

---

# 유용한 전화번호

## 마취

212-639-6840

마취에 대해 궁금한 점이 있으면 전화하십시오.

## 밥스트 국제 센터 (Bobst International Center)

888-675-7722

MSK는 전 세계의 환자들을 환영합니다. 국제 환자라면, 이 번호로 전화하여 진료를 조정하는데 도움을 청하십시오.

## 환자 청구서

646-227-3378

보험 회사와의 예비승인에 관한 질문이 있으면 환자 청구 부서에 전화하십시오. 이를 사전 승인이라고도 합니다.

## 환자 대리인실

212-639-7202

건강 관리 위임장에 대해 질문이 있거나 귀하의 건강 관리에 관해 우려되는 점이 있을 경우 전화하십시오.

질문이 있으시면 귀하의 의료 팀에게 연락하십시오. 오후 5시 이후, 주말 및 휴일에는 212-639-2000으로 전화하십시오.

그밖의 자료가 필요하시면 [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) 에서 가상 도서관을 검색해 보십시오.

전립선 방사선 치료를 위한 위치 표지자와 직장 스페이스 배치 – Generated on April 17, 2019

©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center